

## «Informazioni utili sulle case di vacanza della cassa pensione e di risparmio del Gruppo Securitas.»

**Le case di vacanza sono a disposizione di tutti i collaboratori e pensionati del nostro Gruppo.**

Le abitazioni vengono affittate solo per settimane intere, da sabato a sabato. Il giorno dell'arrivo vanno prese in consegna tra le ore 15:00 e le ore 16:30 e il giorno della partenza sono da consegnare entro le ore 10:00. Arrivi posticipati o partenze anticipate non incidono sul prezzo settimanale, che resta invariato. *Se, eccezionalmente, non è possibile prendere in consegna un appartamento entro le ore 16:30 di sabato, si deve avvisare la persona che cura l'appartamento.*

Durante le vacanze scolastiche estive gli appartamenti possono essere utilizzati per due settimane al massimo; le famiglie con bambini in età scolare hanno in questo caso la precedenza.

*Nelle abitazioni può trovare posto solo un numero di persone corrispondente al numero di letti disponibile.*

In caso di disdetta priva di fondato motivo viene applicata una tassa amministrativa di CHF 100.-. Inoltre, se l'appartamento non può essere affittato altrimenti, verrà addebitata la metà dell'affitto venuto a mancare. Le disdette per fondati motivi (decesso, infortunio, grave malattia del collaboratore o dei suoi familiari più stretti, come pure nuova assegnazione di servizio del collaboratore o del partner convivente) devono essere inviate quanto prima e per iscritto alla sede centrale, allegando copia di un certificato. Non vengono addebitati costi.

Negli appartamenti a Grimentz e Magliaso non è permesso portare animali domestici. Negli appartamenti al pianterreno delle altre case di vacanza è ammesso un animale domestico, a condizione che se ne curi la pulizia e venga tenuto con riguardo, evitando di dare adito a qualsiasi reclamo. Questa regolamentazione è stata adottata per ragioni igieniche e per riguardo alle persone che soffrono di allergie. I necessari accessori (ciotola, cesto ecc.) devono essere portati da casa.

**Gli appartamenti sono non fumatori! I fumatori sono pregati a fumare fuori l'edificio.**

Negli appartamenti si devono indossare pantofole, gli zoccoli non sono permessi. La biancheria da letto e da cucina viene messa a disposizione, gli asciugamani vanno portati da casa.



## Case di vacanza della cassa pensione e di risparmio del Gruppo Securitas



La pulizia finale degli appartamenti sarà effettuata dal servizio di portineria oppure da una ditta esterna. A seconda dell'appartamento, i costi addebitati saranno dai CHF 80.– ai CHF 150.–. Oggetti mancanti o danneggiati non vanno sostituiti, ma devono essere notificati alla persona che cura la casa. Il materiale danneggiato che non viene addebitato all'affittuario deve essere annotato sul foglio di conferma, perché altrimenti sarà conteggiato nella relativa fattura.

Danni e difetti della casa o del suo arredamento devono essere notificati sia alla persona che ne ha cura, sia alla sede centrale.



*La mancata osservanza di questa direttiva (in particolare numero di persone maggiore di quello consentito, pulizia finale insufficiente, mancata notifica di danni) da parte dell'inquilino ne determinerà in futuro l'esclusione. Inoltre, eventuali costi gli saranno addebitati.*

**Abbate cura di ogni cosa – come se fosse di vostra proprietà.**

**Casa Balda, Flumserberg SG**

Signora C. Rupf  
Cellulare

+41 81 733 38 70  
+41 79 383 16 21

**Résidence Pic Vert, Grimentz VS**

Signora R.-M. Florey

+41 27 475 31 31

**Chalet Doris, Grindelwald BE**

Signora K. Low

+41 79 315 20 35